

(DE) Gebrauchsanweisung
Löffelmaterial UV

Bitte diese Gebrauchsanweisung vor dem Produkteinsatz ausführlich lesen!

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen, lehnt der Hersteller jede Haftung ab.

1. Produktbeschreibung

Bei Löffelmaterial UV handelt es sich um ein lichthärtendes Material auf Acrylatbasis. Löffelmaterial UV wird in Bandform oder in Form von vorgefertigten Platten für den Oberkiefer angeboten.

2. Indikation

Löffelmaterial UV eignet sich zur Herstellung von individuellen Löffeln, Funktionslöffeln und Basisplatten für Aufstellungen.

2.1 Patientenzielgruppe

Erwachsene mit Zahnersatzbedarf

2.2 Vorgesehene Anwender

Das Produkt darf nur von Zahnärzten, Zahntechnikern und entsprechend geschultem Fachpersonal verwendet werden.

3. Kontraindikation

Löffelmaterial UV darf nicht intraoral verarbeitet werden.

Bei Verdachtsmomenten auf Unverträglichkeit darf dieses Produkt nur nach vorheriger allergologischer Abklärung und Nachweis des Nichtbestehens einer Allergie verwendet werden.

4. Gefahren- und Sicherheitshinweise

Das Produkt ist auf Grund uns vorliegender Daten kein gefährlicher Stoff im Sinne der EG-Richtlinien. Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßregeln sind jedoch zu beachten.

Gefahrenhinweise:

EUH204	Enthält Isocyanate. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.
EUH208	Enthält (1-Methyl-1,2-ethandiyI)bis[oxy(methyl-2,1-ethandiyI)]diacrylat. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.
EUH210	Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

5. Lagerungs- und Haltbarkeitshinweise

Lagerung: Löffelmaterial UV ist im fest verschlossenen Behälter bei 4 °C bis 25 °C lichtgeschützt zu lagern.

Haltbarkeit: Unter den vorgegebenen Lagerbedingungen ist Löffelmaterial UV 5 Jahre haltbar.

6. Verarbeitung/Handhabung

6.1 Werkstückvorbereitung

Das Gipsmodell mit Isoplast (REF 54001019) oder einer anderen Gips-Kunststoffisolierung isolieren.

Untersichgehende Stellen und Zähne mit Transblock (REF 54001149) oder Wachs ausblocken.

6.2 Verarbeitung mit vorgefertigten Platten

Die Platte auf das Modell legen und anpassen.

Bitte beachten: Den Kunststoff nicht zu dünn drücken!

Überstehenden Kunststoff mit einem Messer oder einem Modellierinstrument entfernen. Aus dem Überschuss den Griff formen und an der Löffelplatte anmodellieren.

6.3 Verarbeitung bei Bandmaterial

Löffelmaterial UV in der benötigten Menge abschneiden, auf das Modell legen und anpassen. Weiterverarbeiten wie bei den vorgefertigten Platten.

Bitte beachten: Nach der Entnahme den Materialbehälter sofort verschließen und Restmaterial vor Licht schützen.

6.4 Polymerisation

Die Polymerisation erfolgt von occlusal und basal in einem geeigneten Lichthärtegerät bei folgenden Zeiten:

bre.Lux Power Unit 2	bredent	je 90 s
bre.Lux Power Unit	bredent	je 3 min
Visio Beta Vario	3M Espe	je 3 min
Dentacolor XS	Kulzer	je 3 min
Individuo Light Box	Voco	je 3 min
Labolight LV-1	Girrbach	je 3 min
Spectra SL400	Schütz	je 3 min
Spectramat	Ivoclar	je 3 min

6.5 Ausarbeitung

Ist noch Material nachzutragen, so sollte dies direkt nach dem Lichthärten und vor dem Ausarbeiten geschehen, da die Dispersionsschicht einen ausreichenden Verbund gewährleistet. Das Ausarbeiten erfolgt wie gewohnt mit Diamantschleifern (Diacrylschleifern) oder Hartmetallfräsern. Sollte die Dispersionsschicht stören, so kann diese mit Alkohol entfernt werden.

7. Technische Daten

Zusammensetzung	
Acrylate	~ 24 %
Füllstoffe	~ 75 %
Initiatoren, Stabilisatoren, Pigmente	< 1 %

Eigenschaften in Anlehnung an DIN EN ISO 20795-1 (typische Werte)	
Biegefestigkeit	50 - 55 MPa
E-Modul	5.000 - 6.500 MPa

8. Sonstige Hinweise

Das Produkt darf nur von Zahnärzten, Zahntechnikern und entsprechend geschultem Fachpersonal verwendet werden. Für die Verarbeitung des Produkts ist die Gebrauchsanweisung dem Behandler als Begleitdokument für die Insertion bzw. Weiterverarbeitung auszuhändigen. Für die Verarbeitung sind nur Originalwerkzeuge und -teile zu verwenden.

Diese Gebrauchsanweisung entspricht dem aktuellen Stand der Technik und unseren eigenen Erfahrungen. Das Produkt darf nur in der unter Punkt 2 beschriebenen Indikation verwendet werden. Der Anwender ist für den Einsatz des Produktes selbst verantwortlich. Für fehlerhafte Ergebnisse wird nicht gehaftet, da der Hersteller keinen Einfluss auf die Verarbeitung hat. Eventuell dennoch auftretende Schadenersatzansprüche beziehen sich ausschließlich auf den Warenwert unserer Produkte.

Der Anwender und/oder der Patient ist verpflichtet, auftretende schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und/oder der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

(EN) Instructions for use
Tray material UV

Please read these instructions for use carefully before using the product.

The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from non-compliance with these instructions for use.

1. Product description

Tray material UV is an acrylate-based light-curing material. Tray material UV is available as bands or as prefabricated plates for the upper jaw.

2. Indication

Tray material UV is suitable for the fabrication of individual trays, functional trays and base plates for setting teeth on.

2.1 Target patient groups

Adults requiring dentures

2.2 Intended users

The product must only be used by dentists, dental technicians and adequately trained dental staff.

3. Contraindication

Tray material UV must not be used intraorally.

If intolerance is suspected, the product must not be used until allergy tests that confirm the absence of an allergy have been completed.

4. Safety recommendations and hazard warnings

Based on the data currently available, the product is not a hazardous substance as defined by EU directives. Nevertheless, the standard precautions for handling chemicals must be taken.

Hazard statements:

EUH204	Contains isocyanates. May produce an allergic reaction.
EUH208	Contains (1-methyl-1,2-ethanediyl)bis[oxy(methyl-2,1-ethanediyl)] diacrylate. May produce an allergic reaction.
EUH210	Safety data sheet available on request.

5. Storage and shelf life information

Storage: Tray material UV must be stored in a tightly closed container at a temperature between 4 °C and 25 °C. **Shelf life:** Under the specified storage conditions, tray material UV can be stored for 5 years.

6. Processing/handling

6.1 Preparation of the object

Insulate the plaster model with Isoplast (REF 54001019) or another plaster-resin insulating agent. Block out undercuts and teeth with Transblock (REF 54001149) or wax.

6.2 Processing of prefabricated plates

Place the plate on the model and shape accordingly.

Please note: do not spread the resin too thinly!

Remove excess resin with a knife or a modelling instrument. Shape the handle from the excess and model it onto the tray plate.

6.3 Processing of band material

Cut off the required amount of tray material UV, place it on the model and shape accordingly. Continue processing in the same way as the prefabricated plates.

Please note: After the required material has been removed from the container, immediately close the container again and protect the remaining material from light.

6.4 Polymerisation

Polymerisation is done occlusally to basally in a suitable light curing unit in the following times:

bre.Lux Power Unit 2	bredent	90 s each
bre.Lux Power Unit	bredent	3 min each
Visio Beta Vario	3M Espe	3 min each
Dentacolor XS	Kulzer	3 min each
Individuo Light Box	Voco	3 min each
Labolight LV-1	Girrbach	3 min each
Spectra SL400	Schütz	3 min each
Spectramat	Ivoclar	3 min each

6.5 Finishing

If additional material has to be applied, this should be done immediately after light curing and prior to finishing since the dispersion layer ensures adequate bonding. Finishing is carried out in the usual way using diamond grinding tools (diacrylic grinding tools) or tungsten carbide burs. If required, the dispersion layer can be removed with alcohol.

7. Technical data

Composition	
Acrylate	~ 24%
Filler	~ 75%
Initiators, stabilisers, pigments	< 1%

Properties based on DIN EN ISO 20795-1 (typical values)	
Flexural strength	50 - 55 MPa
E-modulus	5,000 - 6,500 MPa

8. Other information

The product must only be used by dentists, dental technicians and adequately trained dental staff. For product processing, the instructions for use must be handed to the user as an accompanying document for the insertion or further processing. Original tools and components must be used for processing.

These instructions for use correspond to the current state of the art and our own experience. The product must only be used in the indication described in section 2. The user is responsible for the use of the product. No liability is accepted for incorrect results, as the manufacturer has no influence on the processing of the product. Any claims for damages that are made nonetheless may only be made up to the value of our products.

The user and/or the patient is/are obliged to report any serious incidents occurring in connection with the product to the manufacturer and/or the responsible authority of the Member State in which the user and/or the patient resides.

(FR) Mode d'emploi
Matériau UV pour porte-empreintes

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage qui résulterait de la non observation de ce mode d'emploi.

1. Description du produit

Ce matériau UV pour porte-empreintes est constitué d'un matériau photopolymérisant à base acrylique. Le matériau UV pour porte-empreintes est disponible sous forme de ruban et de plaques préfabriquées pour les maxillaires supérieurs.

2. Indications

Le matériau UV pour porte-empreintes se prête à la réalisation de porte-empreintes personnalisés, de porte-empreintes fonctionnels et de plaques-bases pour montages.

2.1 Groupe de patients cibles

Adultes nécessitant des restaurations dentaires

2.2 Utilisateurs prévus

Le produit doit uniquement être utilisé par des chirurgiens-dentistes, des prothésistes et du personnel spécialisé formé de façon adéquate.

3. Contre-indications

Le matériau UV pour porte-empreintes ne doit pas être soumis à une mise en œuvre intra-orale.

En cas de doute en matière d'incompatibilité, le produit ne doit être utilisé qu'après clarification et mise en évidence qu'il n'y ait pas de risque d'allergie.

4. Dangers et consignes de sécurité

En raison des données à notre disposition, ce produit ne constitue pas un produit dangereux selon les directives de l'UE. Les règles de prudence nécessaires lors de la mise en œuvre de produits chimiques sont toutefois à observer.

Phrases de risque:

EUH204	Contient des isocyanates. Peut provoquer des réactions allergiques.
EUH208	Contient du (1-méthyle-1,2-éthandiyI)bis[oxy(méthyle-2,1-éthandiyI)]diacrylate. Peut provoquer des réactions allergiques.
EUH210	La fiche des données de sécurité est disponible sur demande.

5. Consignes de stockage et date de péremption

Stockage: Stocker le matériau UV pour porte-empreintes dans son récipient bien fermé entre 4 °C à 25 °C à l'abri de la lumière.

Durée de conservation: Sous les conditions de stockage prescrites le matériau UV pour porte-empreintes se conserve durant 5 ans.

6. Mise en œuvre/Manipulation

6.1 Préparation de l'ouvrage

Isoler le modèle en plâtre avec Isoplast (REF 54001019) ou avec un autre isolant à plâtre-résine. Mettre en dépouille les zones et dents en retrait à l'aide de Transblock (REF 54001149) ou de la cire.

6.2 Mise en œuvre avec des plaques préfabriquées

Placer la plaque sur le modèle et l'adapter.

Mise en garde: Ne pas appuyer sur la résine jusqu'à ce qu'elle devienne trop fine.

Enlever la résine qui déborde à l'aide d'un couteau ou d'un instrument à sculpter. Former la poignée à l'aide de l'excédent et la fixer en sculptant à la plaque du porte-empreinte.

6.3 Mise en œuvre avec le matériau sous forme de ruban

Couper la quantité nécessaire de matériau UV pour porte-empreinte, le placer sur le modèle et l'adapter. Continuer de procéder comme pour les plaques préfabriquées.

Mise en garde: Après avoir extrait le matériau, refermer immédiatement la boîte et protéger le reste du matériau contre la lumière.

6.4 Polymérisation

La polymérisation se fait à partir de la face occlusale et basale dans un appareil de photopolymérisation adapté en respectant les temps suivants:

bre.Lux Power Unit 2	bredent	resp. 90 s
bre.Lux Power Unit	bredent	resp.3 min
Visio Beta Vario	3M Espe	resp.3 min
Dentacolor XS	Kulzer	resp.3 min
Individuo Light Box	Voco	resp.3 min
Labolight LV-1	Girrbach	resp.3 min
Spectra SL400	Schütz	resp.3 min
Spectramat	Ivoclar	resp.3 min

6.5 Finition

Au cas où du matériau serait à rajouter, l'appliquer immédiatement après la photopolymérisation et avant la finition vu que la couche de dispersion assure une cohésion suffisante. La finition se réalise comme d'habitude avec des pointes abrasives diamantées (pointes abrasives Diacryl) ou des fraises en carbure de tungstène. Au cas où la couche de dispersion devait gêner, on peut l'enlever à l'aide d'alcool.

7. Données techniques

Composition	
Acrylates	~ 24 %
Charges	~ 75 %
Initiateurs. stabilisateurs, pigments	< 1 %

Caractéristiques selon DIN EN ISO 20795-1 (valeurs typiques)	
Résistance à la flexion	50 - 55 MPa
Module d'élasticité	5.000 - 6.500 MPa

8. Divers

Ce produit doit uniquement être utilisé par des chirurgiens-dentistes et des prothésistes et du personnel formé dans ce domaine. Pour la mise en œuvre du produit, remettre ce mode d'emploi au praticien en tant que document d'accompagnement pour le produit et devant servir à l'insertion et/ou aux travaux ultérieurs. Pour la mise en œuvre utiliser uniquement des instruments et pièces originales.

Ce mode d'emploi est basé sur les connaissances techniques actuelles et sur nos propres expériences. Le produit doit uniquement être utilisé selon l'indication décrite au paragraphe 2. L'utilisateur est lui-même responsable de l'utilisation du produit. N'ayant aucune influence sur sa mise en œuvre, le fabricant ne saurait être tenu responsable de résultats défectueux ou non satisfaisants. Toute indemnisation éventuelle se limitera à la valeur du produit. L'utilisateur et/ou le patient ont l'obligation de signaler tous les incidents graves qui pourraient se produire en rapport avec le produit au fabricant et/ou à l'autorité compétente de l'état membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



(IT) Istruzioni per l’uso

Cucchiaio fotopolimerizzabile UV

Leggere attentamente le istruzioni d’uso prima dell’utilizzo del prodotto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni, dovuti all’inosservanza delle presenti istruzioni d’uso.

1. Descrizione del prodotto

Il cucchiaio fotopolimerizzabile UV è un materiale fotopolimerizzabile a base di acrilati. Il cucchiaio fotopolimerizzabile UV è disponibile sia nel formato a nastro che in basi già preformate per arcata superiore.

2. Indicazioni

Il cucchiaio fotopolimerizzabile UV è indicato per la realizzazione di cucchiai individuali, funzionali e di basi in resina per montaggi.

2.1 A quale gruppo di pazienti è destinato il prodotto

Adulti che necessitano di una protesi.

2.2 Per quali utenti è previsto

Il prodotto può essere utilizzato solo da odontoiatri, odontotecnici e da personale opportunamente addestrato.

3. Controindicazioni

Il cucchiaio fotopolimerizzabile UV non deve essere inserito nel cavo orale se non è stato fotopolimerizzato. In caso di sospetto di intolleranza a questo prodotto, quest’ultimo deve essere utilizzato solo previo controllo allergologico e successiva attestazione dell’assenza di eventuali allergie.

4. Indicazioni di pericolo e consigli di prudenza

In base ai dati a nostra disposizione e ai sensi delle direttive CE, il prodotto non è una sostanza pericolosa. Tuttavia è necessario adottare tutte le normali misure precauzionali durante la manipolazione di sostanze chimiche.

Indicazioni di pericolo:

EUH204	Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.
EUH208	Contiene diacrilato di (1-metil-1,2-etandiil)bis[ossi(metil-2,1- etandiile)]. Può provocare una reazione allergica.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

5. Avvertenze per la conservazione e la durata

Conservazione: Il cucchiaio fotopolimerizzabile UV deve essere conservato in contenitori chiusi ermeticamente, ad una temperatura compresa tra 4 °C e 25 °C e al riparo dalla luce.

Durata: se conservato in base alle condizioni sopra indicate il cucchiaio fotopolimerizzabile UV ha una durata di 5 anni.

6. Lavorazione/Utilizzo

6.1 Preparazione del manufatto

Sul modello in gesso applicare l’isolante Isoplast (REF 54001019) o altro isolante per gesso. Scaricare i sottosquadri e i denti con Transblock (REF 54001149) o con della cera.

6.2 Preparazione con basi preformate

Posizionare sul modello le basi ed adattarle.

Attenzione: Non comprimere troppo lo strato della resina in fase di modellazione!

Asportare la resina in eccesso con un coltello o con uno strumento da modellazione. Con l’eccedenza modellare il manico ed adattarlo al cucchiaio.

6.3 Preparazione con cucchiaio fotopolimerizzabile a nastro

Tagliare il cucchiaio fotopolimerizzabile UV nella quantità necessaria, posizionare sul modello ed adattare.

Proseguire la lavorazione come per le basi preformate.

Attenzione: subito dopo aver preso la quantità necessaria di prodotto, richiudere subito il contenitore e proteggere il materiale rimanente dalla luce.

6.4 Polimerizzazione

La polimerizzazione viene eseguita sia occlusalmente che basalmente in un apposito apparecchio per fotopolimerizzazione con i seguenti tempi:

bre.Lux Power Unit 2	bredent	90 s cad.
bre.Lux Power Unit	bredent	3 min cad.
Visio Beta Vario	3M Espe	3 min cad.
Dentacolor XS	Kulzer	3 min cad.
Individuo Light Box	Voco	3 min cad.
Labolight LV-1	Girrbach	3 min cad.
Spectra SL400	Schütz	3 min cad.
Spectramat	Ivoclar	3 min cad.

6.5 Rifinitura

Nel caso di aggiunte o ribasature, queste devono essere eseguite dopo la fotopolimerizzazione e prima della rifinitura, poiché lo strato di dispersione garantisce una perfetta adesione. La rifinitura viene eseguita come di consueto con frese diamantate (frese Diacryl) o con frese in carburo di tungsteno.

Per eliminare lo strato di dispersione utilizzare dell’alcol.

7. Dati tecnici

Composizione	
Acrilati	~ 24 %
Riempitivi	~ 75 %
Iniziatori, stabilizzatori, pigmenti	< 1 %

Proprietà in conformità alla normativa DIN EN ISO 20795-1 (valori tipici)	
Resistenza alla flessione	50 - 55 MPa
Modulo elastico	5.000 - 6.500 MPa

8. Ulteriori avvertenze

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da odontoiatri, odontotecnici o personale opportunamente formato ed addestrato. Per la lavorazione del prodotto è necessario consegnare le istruzioni per l’uso all’odontoiatra come documento accompagnatorio per l’inserimento e le successive lavorazioni. Per la lavorazione si devono utilizzare solo strumenti e componenti originali.

Queste istruzioni per l’uso si basano sullo stato attuale della tecnica e su nostre esperienze. Il prodotto deve essere utilizzato solo in base alle indicazioni descritte al punto 2. L’utente è personalmente responsabile dell’utilizzo del prodotto. Il produttore non si assume responsabilità per risultati non conformi, poiché non ha alcuna influenza sulle lavorazioni successive.

Nel caso in cui, tuttavia, fosse richiesto un risarcimento dei danni, questo sarà commisurato esclusivamente al valore commerciale dei nostri prodotti.

L’utente e/o il paziente è tenuto/sono tenuti a notificare eventi gravi in relazione all’utilizzo del prodotto al produt-tore e/o alle autorità competenti dello stato membro, nel quale l’utente e/o il paziente è residente /sono residenti.

(ES) Instrucciones de uso

Material para cubeta UV

Le rogamos que lea con detenimiento estas instrucciones de uso antes de aplicar el producto.

El fabricante rechaza cualquier responsabilidad derivada de no observar lo indicado en estas instrucciones de uso.

1. Descripción del producto

El material para cubeta UV es un material fotopolimerizable con base de acrilato. El material para cubeta UV está disponible en dos formatos: en forma de cinta o como placas prefabricadas para el maxilar superior.

2. Indicaciones

El material para cubeta UV es idóneo para la confección de cubetas personalizadas, cubetas funcionales y placas base para montajes.

2.1 Grupo de pacientes objeto

Pacientes adultos que necesitan un sustituto dental.

2.2 Usuarios previstos

Este producto sólo será utilizado por odontólogos, técnicos dentales y personal cualificado con la correspondiente formación específica.

3. Contraindicaciones

El material para cubeta UV no debe usarse de forma intraoral.

En caso de sospecha de intolerancia, este producto sólo podrá aplicarse tras haberse descartado una alergia mediante las pruebas alergológicas correspondientes.

4. Indicaciones sobre riesgos y para la seguridad

Según los datos de que disponemos, el producto no es una sustancia peligrosa en el sentido de lo expresado en las directivas de la CE. Sin embargo, deben observarse las precauciones habituales para la manipulación de productos químicos.

Advertencias de riesgos:

EUH204	Contiene isocianatos. Puede provocar reacciones alérgicas.
EUH208	Contiene diacrilato de (1-metil-1,2-etanodil)bis[oxi(metil-2,1-etanodilo). Puede provocar reacciones alérgicas.
EUH210	Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

5. Indicaciones sobre la conservación y la caducidad

Conservación: El material para cubeta UV debe conservarse en un recipiente herméticamente cerrado a una temperatura entre 4 °C y 25 °C en un lugar protegido de la luz.

Caducidad: En las condiciones de conservación especificadas, el material para cubeta UV puede almacenarse durante 5 años.

6. Procesamiento/manejo

6.1 Preparación de la pieza

Aíslar el modelo de escayola con Isoplast (REF 54001019) u otro material aislante de resina para escayola.

Bloquear las zonas retentivas y los dientes con Transblock (REF 54001149) o cera.

6.2 Procesamiento cuando se usa placas prefabricadas

Colocar la placa sobre el modelo y ajustarla.

A tener en cuenta: La resina no debe apretarse demasiado para que el grosor sea aceptable.

Retirar la resina sobrante con un cuchillo o un instrumento de modelado. Formar el mango usando el material retirado y modelarlo en la placa de la cubeta.

6.3 Procesamiento cuando se usa el material en cinta

Cortar la cantidad de material para cubeta UV requerida, disponer el material sobre el modelo y ajustarlo. Seguir el procesamiento del mismo modo que con las placas prefabricadas.

A tener en cuenta: Cerrar el recipiente del producto inmediatamente después de extraer el material requerido y proteger el resto de la luz.

6.4 Polimerización

La polimerización se lleva a cabo por oclusal y basal en un equipo de fotopolimerización adecuado aplicando los siguinetes intervalos de tiempo:

bre.Lux Power Unit 2	bredent	90 s por pasada
bre.Lux Power Unit	bredent	3 min por pasada
Visio Beta Vario	3M Espe	3 min por pasada
Dentacolor XS	Kulzer	3 min por pasada
Individuo Light Box	Voco	3 min por pasada
Labolight LV-1	Girrbach	3 min por pasada
Spectra SL400	Schütz	3 min por pasada
Spectramat	Ivoclar	3 min por pasada

6.5 Tareas de acabado

Si se requiere añadir material, se recomienda realizarlo inmediatamente después de la fotopolimerización y antes de las tareas de acabado, ya que la capa de dispersión garantiza una adherencia suficiente. El acabado se realiza como de costumbre con fresas diamantadas (amoladoras diacrílicas) o fresas de carburo de tungsteno. Si la capa de dispersión interfiere en el trabajo, puede eliminarse con alcohol.

7. Especificaciones técnicas

Composición	
Acrilatos	~ 24 %
Materiales de relleno	~ 75 %
Iniciadores, estabilizadores, pigmentos	< 1 %

Propiedades de acuerdo con la norma DIN EN ISO 20795-1 (valores típicos)	
Resistencia a la flexión	50 - 55 MPa
Módulo de elasticidad	5.000 - 6.500 MPa

8. Otras indicaciones

Este producto sólo debe ser utilizado por odontólogos, técnicos dentales y personal cualificado con formación específica. Para el procesamiento del producto deberá entregarse al facultativo las instrucciones de uso como documento adjunto para la inserción y el posterior procesamiento del producto. Para el procesamiento sólo se utilizará herramientas y piezas originales.

Estas instrucciones de uso se corresponden con el estado actual de la técnica y nuestra propia experiencia. El producto sólo podrá aplicarse para las indicaciones descritas en el punto 2. El usuario es el único responsable de la aplicación del producto. El fabricante no se responsabiliza de los resultados fallidos, ya que no participa en el procesamiento. El derecho a indemnización por posibles daños y perjuicios se limita exclusivamente al valor comercial de nuestros productos.

El usuario y/o el paciente tienen la obligación de comunicar cualquier incidente de gravedad relacionado con el producto al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro, en el cual el usuario y/o el paciente tengan su domicilio.

Symbole / Symbols / Symboles / Simboli / Símbolos:

	Symbol für „Europäische Konformität“ European conformity marking Symbole de Conformité Européenne Simbolo per la „Conformità Europea“ Símbolo de «conformidad europea»
	Artikelnummer Catalogue number N° du produit Codice d'ordine Referencia de artículo
	Fertigungslosnummer, Charge Batch code Code du lot Numero di lotto Código de lote
	Verwendbar bis Use-by date Utilisable jusqu'au Utilizzabile entro Puede usarse hasta
	Vor Sonnenlicht schützen Keep away from sunlight Protéger contre la lumière du soleil Proteggere dai raggi solari Mantener alejado de los rayos del sol
	Hersteller Manufacturer Fabricant Fabbricante Fabricante
	Achtung Caution Mise en garde Attenzione Atención
	Temperaturbegrenzung / Untere Grenze 4 °C / Obere Grenze 25 °C Temperature limit / Lower limit 4 °C / Upper limit 25 °C Limites de température / Limite inférieure 4 °C / Limite supérieure 25 °C Limiti di temperatura / Limite inferiore 4 °C / Limite superiore 25 °C Limites de temperatura / limite inferior 4 °C / limite superior 25 °C

		Gefahrendiamant Hazard diamond Losange de danger Diamante di fuoco diamante peligroso
Symbol nach NFPA (USA) / Symbols according to NFPA (USA) / Symboles selon NFPA (USA) / Simboli in base a NFPA (USA) / Símbolos según NFPA (USA)		